



Skyr@cer WBR 244



QUICK INSTALLATION GUIDE GIDS VOOR SNELLE INSTALLATIE GUIDE D'INSTALLATION RAPIDE SCHNELLE INSTALLATIONSANLEITUNG SNABBINSTALLATIONSGUIDE HURTIG INSTALLATIONSGUIDE HURTIGINSTALLASJON













DECLARATION OF CONFORMITY

We, TMS Nv, Grauwmeer 17, 3001 Heverlee, Belgium, declare that our product :

Product name: TOPCOM

Model type: SKYRACER WBR 244

is in conformity with the essential requirements of the R&TTE directive 1999/5/EC and carries the CE mark accordingly.

Supplementary information:

The product complies with the requirements of:

Low Voltage Directive 73/23/EEC EMC Directive 89/336/EEC

Date: 13/01/2003. Place: Heverlee, Belgium Name: Verheyden Geert Function: Technical Director

Signature

European contact: TMS Nv, R&D department, Research Park, Grauwmeer 17, 3001 Heverlee, Belgium. Tel : +32 16 398920, Fax : +32 16 398939





HL_WBR244.book Page 4 Tuesday, February 11, 2003 11:44 AM		
ENGLISH		
1. THE REAR PANEL	5	
2. CONFIGURING THE PC TO CONNECT TO THE CABLE/DSL ROUTER	6	
3. VERIFY YOUR PC'S IP CONFIGURATION	8	
 4. SETUP THE BROADBAND ROUTER 4.1. WAN setup 4.2. WAN status 4.3. Wireless Setup 	10 11 12 12	
5. WARRANTY	13	







1.THE REAR PANEL



- POWER (5V DC) : The power port is to connect the DC power adapter. .
- $\ensuremath{\textbf{WAN}}$: The WAN Ethernet port is to connect your ASDL/Cable modem. •
- Ports 1-4: This is to connect networked devices, such as PCs, ftp servers or anything else you want to put on your network.
- **Reset Button** : If you would like to load default settings, press the reset button and hold it for $5 \sim 6$ seconds. It will load the factory default settings for the device. Do not press the reset button unless you want to clear the current data. .







2. CONFIGURING THE PC TO CONNECT TO THE CABLE/DSL ROUTER

Remark

- The routers default IP address is : 192.168.1.1
- DHCP server is ON

If you **do not** wish to set a static IP address on your PC, you will need to configure your PC to accept the IP address that the router will provide.

- 1. Click Start button, select Settings, then Control Panel
- 2. Double-click the Network Icon
- 3. In the **configuration** windows, select the **TCP/IP protocol line** that has been associated with your network card/adapter.







4. Click the **Properties** button, then choose the **IP ADDRESS** tab. Select **Obtain an IP address automatically**.



- 5. Then select **DNS configuration** tab to add **DNS IP address**. Select **Disable DNS function**. Press OK. You have completed the client settings.
- 6. After clicking **OK**, windows will ask you to restart the PC. Click **Yes**.

Contraction Contraction	hisered 6400) w v/W Congosten 17 Alber
	DX Case





HL_WBR244.book Page 8 Tuesday, February 11, 2003 11:44 AM



3. VERIFY YOUR PC'S IP CONFIGURATION

There are some tools which are great for finding out a computer's IP configuration: MAC address and default gateway.

• WINIPCFG (for windows 95/98)

Inside the windows 95/98/ME **Start** button, select Run and type **winipcfg**. In the example below this computer has a IP address of 192.168.1.100 and the default gateway is 192.168.1.1. The default gateway should be the broadband routers IP address. The MAC address in windows 95/ 98 is called the Adapter Address.

NOTE : You can also type winipcfg in the DOS command.

Adapter Statione BOCLACADING	
Waters and the line	KCT.
Subver Mail 398 286 296 8	
beneficiente metalett	

• IPCONFIG (for windows 2000/NT)



In the DOS command type $\ensuremath{\text{IPCONFIG}}$ and press $\ensuremath{\text{Enter}}.$ Your PC IP information will be displayed as shown below.

Contraction and Contraction	
Cristipanellin Medica IV Seatispeterine	
Minesed original local local formerian in Multi Directory	zi

- IPCONFIG / RENEW will renew the IP address, gateway and DNS.







• Windows XP

Click the right mouse key on your network adapter and select Status

di. management	
Section of the local division of the local d	1444
	True C
	denige Competitions
	Courte District Union Reporter
	(Augustine)

The support screen will display the IP information.









4. SETUP THE BROADBAND ROUTER

When your PC has a valid IP address, you should be able to go to the routers setup web page.

Open Internet Explorer or Netscape Navigater and goto address : 192.168.1.1

14 B	p. 34	namesi	514	34					
0	1.1	2.2	100	S. Oak	Sec. 10	Sec. 1	100	Obe Bar	

Now the login screen will appear.

-> Enter the username and password.



By default the username is **admin** and the password is **admin**.

Now you enter the web management of your Wireless Broadband Router.







HL_WBR244.book Page 11 Tuesday, February 11, 2003 11:44 AM



ENGLISH

4.1. WAN SETUP

-> Click **WAN** to setup your broadband connection type. Please check your settings at your Internet Provider.

Two types are available :

• DHCP Client or Fixed IP



PPPoE Client

	O DEEP PAD	mails sty.		
	O Steely P .:		. P. Anteres	
	5444			
	GLUE .			
	SURV.			
ine Seco				
Extent		**********		
CONTRACTOR OF STREET,	If Dobie O B	ingine		
internal la	1 Mandate			
	140			

Click Apply to confirm the entry.

The	éevice i	i cestadi	18	
Bad				







4.2. WAN STATUS

-> Click Status to check the WAN connection status

100	1
this bits.	# 30 (m (m 44+1)
(P.Aster)	Market 1
in a start	ALC IN LOCAL
- Heritan	these surface.
COLUMN ROAD	NAME OF TAXABLE PARTY.
telec Adda	41.01.0FUE (#C-HD)
Interim	of Their
	Mobil
1000	
	Disable
ALC: NO DECISION OF	Best of the owner
INTE Address	0.0208-000
[availed	(Think Townson (Towned) (Townson)
	100.000.00.000
the second	2010.0.01
Titled Super-	No. 2002 08: 1401
	Aut 216 2 04 x00 216 2 10

4.3. WIRELESS SETUP

-> Click Wireless to go to the wireless section



- -
- **Enable** or **Disable** the wireless part. Enter the **SSID**. Make sure that the wireless clients are set to the same SSID as the Wireless
- Broadband Router. Enter the channel number. -

-> Click Apply to confirm the entries.





<u>WEP</u>



The WEP-keys (64/128 or 256 bit) for data encryption can be entered in this screen. The keys can be entered in HEX or ASCII format. Make sure that the wireless clients are encrypted exactly the same as in the Wireless Broadband Router.

-> Click Apply to confirm the entry.

Please refer to the full userguide on the master CD for the advanced settings.



5. WARRANTY

- This equipment comes with a 24-month warranty. The warranty will be honoured on
 presentation of the original bill or receipt, provided the date of purchase and the unit type are
 indicated.
- During the time of the warranty Topcom will repair free of charge any defects caused by material or manufacturing faults. Topcom will at its own discretion fulfil its warranty obligations by either repairing or exchanging the faulty equipment.
- Any warranty claims will be invalidated as a result of intervention by the buyer or unqualified third parties.
- Damage caused by inexpert treatment or operation, and damage resulting from the use of non-original parts or accessories not recommended by Topcom is not covered by the warranty.
- The warranty does not cover damage caused by outside factors, such as lightning, water and fire, nor does it apply if the unit numbers on the equipment have been changed, removed or rendered illegible.

Note: Please do not forget to enclose your receipt if you return the equipment.





HL_WBR244.book Page 14 Tuesday, February 11, 2003 11:44 AM



NEDE	RLANDS
1. HET ACHTERPANEEL	15
2. DE PC CONFIGUREREN OM DE KABEL/DSL-ROUTER AAN TE SLUITEN	16
3. CONTROLEER DE IP-CONFIGURATIE VAN UW PC	18
 4. DE BREEDBAND ROUTER INSTELLEN 4.1. WAN-instelling 4.2. WAN-status 4.3. Instelling Draadloos 	20 21 22 22
5. GARANTIE	23





1. HET ACHTERPANEEL



- SPANNING (5V DC) : In de stroompoort steekt u de DC-netadapter.
- WAN: In de WAN Ethernet-poort steekt u uw ASDL/kabel-modem.
- **Poorten 1-4**: Hier sluit u de toestellen in het netwerk aan, zoals PC's, ftp-servers of om het even welk ander toestel dat u aan uw netwerk wilt hangen.
- **Reset-knop**: Als u de standaardinstellingen wilt laden, houdt u de reset-knop 5 ~ 6 seconden ingedrukt. Zo worden de standaard fabrieksinstellingen voor het toestel geladen. Druk niet op de reset-knop tenzij u de huidige gegevens wilt wissen.





HL_WBR244.book Page 16 Tuesday, February 11, 2003 11:44 AM



NEDERLANDS

2. DE PC CONFIGUREREN OM DE KABEL/DSL-ROUTER AAN TE SLUITEN

Opmerking

- Het standaard IP-adres van de router is: 192.168.1.1 De DHCP-server staat AAN

Als u geen statisch IP-adres wilt instellen op uw PC, moet u uw PC zo configureren dat hij het IP-adres aanneemt dat de router geeft.

- 1. Klik op Start, selecteer Instellingen , dan Configuratiescherm
- 2. Dubbelklik op het Netwerk-pictogram
- In het **configuratie**venster, selecteert u de regel met het **TCP/IP-protocol** dat is ingesteld voor uw netwerkkaart/adapter. 3.

etend	111
Contractors [Internation] Street Contral	
Thereis are print requirem as could	
¹ Himmed Roberts Hands Down - Datity International Venture And International Control of Contro	
TURNE / Old In Adapter	- 11
Pleasant international transmission	- 2
1.	- 45
All BRETTER STREET OF	and a local
Paras Rational Joseph	
a dari ta të contri Bakasti	- 2
Stanforling.	
Theorem is a second reason to contract to the te	in the second
And a start of the start	
i are	Land





4. Klik op Eigenschappen, kies vervolgens het tabblad IP-ADRES. Selecteer Automatisch een IP-adres verkrijgen.



- 5. Selecteer vervolgens het tabblad DNS- configuratie om het DNS IP-adres toe te voegen. Selecteer DNS-functie uitschakelen. Druk op OK. De client-instellingen zijn voltooid.
- 6. Nadat u op **OK** heeft geklikt, zal Windows u vragen om de PC opnieuw te starten. Klik op **Ja**.

Dening Destroy Destroy P Superior (2)	Advenuel Interna With Configure	NATION AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN
	1000	
-		Cour -





HL_WBR244.book Page 18 Tuesday, February 11, 2003 11:44 AM



3. CONTROLEER DE IP-CONFIGURATIE VAN UW PC

Er bestaan tools waarmee u de IP-configuratie van een computer makkelijk kunt vinden: MAC-adres en standaard gateway.

• WINIPCFG (voor Windows 95/98)

Klik in Windows 95/98/ME op de **Start**-knop, selecteer Uitvoeren en tik **winipcfg** in. In het onderstaande voorbeeld heeft de computer als IP-adres 192.168.1.100 en de standaard gateway is 192.168.1.1. De standaard gateway moet het IP-adres van de breedband router zijn. Het MAC-adres in Windows 95/98 wordt het adapteradres genoemd.

OPMERKING: U kunt ook winipcfg in het DOS-venster invoeren.

	ALCOHOL: UNDER COMPANY
Charlest Stations	DOLLAR ADDIN
# same	TRUMATION
School Made	399 386 296.0
Bear Sylvester	1014011

• IPCONFIG (voor Windows 2000/NT)

•

In het DOS-venster tikt u **IPCONFIG** in en drukt u op **Enter**. De IP-informatie van uw PC wordt weergegeven zoals hieronder geïllustreerd.



Met - IPCONFIG / RENEW worden het IP-adres, de gateway en de DNS vernieuwd.







NEDERLANDS

• Windows XP

Klik met de rechtermuisknop op uw netwerkadapter en selecteer Status

- B- BARRIER	i
Print States	20080
	True C
	denige Competitions
	Courts Sharts at
	figure 1

Op het support-scherm verschijnt de IP-informatie.









4. DE BREEDBAND ROUTER INSTELLEN

Als uw PC een geldig IP-adres heeft, moet u naar de setup-webpagina van de router kunnen gaan.

Open Internet Explorer of Netscape Navigator en ga naar het adres: 192.168.1.1



Nu verschijnt het aanmeldingsscherm.

-> Voer de gebruikersnaam en het wachtwoord in.



Standaard is de gebruikersnaam ${\color{black} admin}$ en het wachtwoord ${\color{black} admin}$

Nu komt u terecht in het webbeheer van uw Draadloze Breedband Router.







•

HL_WBR244.book Page 21 Tuesday, February 11, 2003 11:44 AM



NEDERLANDS

4.1. WAN-INSTELLING

-> Klik op **WAN** om uw breedband aansluitingstype in te stellen. Controleer uw instellingen bij uw Internet-provider.

Er zijn twee types beschikbaar:

• DHCP Client of Fixed IP





	HINK R
	S Size P Advallady
	C Steely P P Addres
	Citer The Control of C
	Contraction of the second s
	Date:
	alation -
Extent	
Constitution in the same	Coder O Buller
	1 Manufact
	141
COLUMN TO AN A	

Klik op Apply om de invoer te bevestigen.

The	(evice)	i cestada	18	
Bar				







4.2. WAN-STATUS

-> Klik op Status om de status van de WAN- verbinding te controleren.

100	
one banks	81 (n (n (m 44)-1)
PAsterio .	HUNRY'S
in and inter	101.00 (MI)
10000000	passe intrine.
COLUMN DATE OF	No. of Concession, Name
the later	61.01.0FUE(#C.40)
Internet	4 Tues
1200	Minhold
Thereit	
	Disable
COLUMN TWO IS NOT	Dest of the second
Inter Address	842-846
[availab	Philip Constant Invest
	40.000 (0.000 (0.000)
index that	2010.001
field frances	Inc 2000 100 FAIR
100	AND 2010 2 OF HOLE 2010

4.3. INSTELLING DRAADLOOS

-> Klik op Wireless om naar de Draadloos-pagina te gaan



- Het draadloze gedeelte. Enable (inschakelen) of Disable (uitschakelen)
- Voer de SSID in. Zorg ervoor dat de draadloze clients ingesteld zijn op dezelfde SSID als de Draadloze Breedband Router.
- Voer het kanaalnummer in.

-> Klik op Apply om de invoer te bevestigen.





<u>WEP</u>



De WEP-keys (64/128 of 256 bit) voor gegevenscodering kunnen op dit scherm worden ingevoerd. De keys kunnen worden ingevoerd in HEX- of ASCII-formaat. Zorg ervoor dat de draadloze clients op precies dezelfde manier zijn gecodeerd als in de Draadloze Breedband Router.

Klik op Apply om de invoer te bevestigen.

Lees ook de volledige gebruikershandleiding op de master-CD voor de geavanceerde instellingen.



5. GARANTIE

- De garantieperiode bedraagt 24 maanden. De garantie wordt verleend na voorlegging van de originele factuur of betalingsbevestiging waarop de datum van aankoop en het toesteltype staan vermeld.
- Gedurende de garantieperiode verhelpt Topcom kostenloos alle defecten die te wijten zijn aan materiaal- of productiefouten. Topcom kan, naar keuze, het defecte toestel ofwel herstellen ofwel vervangen.
- De garantieclaim vervalt bij ingrepen door de koper of onbevoegde derden. Schade te wijten aan onoordeelkundige behandeling of bediening of aan het gebruik van wisselstukken en accessoires die niet origineel of door Topcom aanbevolen zijn, valt niet onder de garantie.
- Niet gedekt door de garantie is schade ten gevolge van externe invloedfactoren: bliksem, water, brand e.d. of wanneer het toestelnummer op het toestel werd gewijzigd, verwijderd of onleesbaar gemaakt.

Opgelet: Als u uw toestel terugstuurt, vergeet uw aankoopbewijs niet mee te sturen.





HL_WBR244.book Page 24 Tuesday, February 11, 2003 11:44 AM



FR	NÇAIS
1. LE PANNEAU ARRIÈRE	25
2. CONFIGURATION DU PC POUR LA CONNEXION AU ROUTEUR CABLE/DSL	26
3. VÉRIFIEZ LA CONFIGURATION IP DE VOTRE PC	28
 PARAMÉTRER LE ROUTEUR BANDE LARGE 4.1. Paramétrage WAN 4.2. Statut WAN 4.3. Paramétrage sans-fil 	30 31 32 32
5. GARANTIE	33





1. LE PANNEAU ARRIÈRE



- POWER (5V DC) : Le port d'alimentation sert à connecter l'adaptateur de courant.
- WAN : Le port WAN Ethernet sert à connecter votre modem ASDL/Cable.
- Ports 1- 4 : lls servent à connecter des appareils mis en réseau, tels que des PC, des serveurs ftp ou tout autre chose que vous souhaitez mettre sur votre réseau.
- Bouton Reset : Si vous désirez réinitialiser les paramètres par défaut, appuyez sur le bouton réinitialiser et maintenez-le enfoncé pendant 5 ~ 6 secondes. Cela chargera les paramètres par défaut de l'appareil. N'appuyez pas sur le bouton reset si vous ne souhaitez pas effacer les données actuelles.





HL_WBR244.book Page 26 Tuesday, February 11, 2003 11:44 AM



2. CONFIGURATION DU PC POUR LA CONNEXION AU ROUTEUR CABLE/DSL

Remarque

- L'adresse IP par défaut du routeur est : 192.168.1.1 Le serveur DHCP est ON

Si vous ne souhaitez pas régler une adresse statique sur votre PC, vous devrez configurer votre PC pour accepter l'adresse IP que le routeur fournit.

- 1. Cliquez sur le bouton Start, sélectionnez Paramètres, et ensuite Panneau de configuration.
- 2. Double-cliquez sur l'icône Réseau
- 3. Dans la fenêtre de configuration, sélectionnez la ligne Protocole TCP/IP qui a été associé à votre carte/adaptateur réseau.







4. Cliquez sur le bouton **Propriétés**, ensuite choisissez l'onglet **ADRESSE IP**. Sélectionnez **Obtenir une adresse IP automatiquement**.



 Sélectionnez ensuite l'onglet configuration DNS pour ajouter Adresse IP DNS. Sélectionnez Désactiver fonction DNS. Appuyez sur OK. Vous avez achevé le paramétrage client.

•

6. Après avoir cliqué sur **OK**, windows vous demandera de relancer l'ordinateur. Cliquez sur **Yes**.







HL_WBR244.book Page 28 Tuesday, February 11, 2003 11:44 AM



3. VÉRIFIEZ LA CONFIGURATION IP DE VOTRE PC

Certains outils sont excellents pour découvrir la configuration IP de votre ordinateur : Adresse MAC et passerelle par défaut.

• WINIPCFG (pour windows 95/98)

Dans le menu du bouton **Start** de windows 95/98/ME, sélectionnez Exécuter et tapez **winipcfg**. Dans l'exemple ci-dessous, cet ordinateur a l'adresse IP de 192.168.1.100 et la passerelle par défaut est 192.168.1.1. La passerelle par défaut doit être l'adresse IP des routeurs à bande large. L'adresse MAC dans windows 95/98 est appelée l'adresse Adapter.

NOTE : Vous pouvez également taper winipcfg dans la ligne de commande DOS.

	STATISTICS.
Charlest States	ICOL ADDING
# Labor	1011001100
Subset Made	3912852968
Billed Selector	1014011



• IPCONFIG (pour windows 2000/NT)

Dans la ligne de commande DOS, tapez **IPCONFIG** et appuyez **Enter**. Les informations IP de votre PC sont affichées comme indiqué ci-dessous.



- IPCONFIG / RENEW renouvellera l'adresse IP, la passerelle et le DNS.







• Windows XP

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur votre adaptateur réseau et sélectionnez Statut.

dia management a second	i
PROPERTY AND INCOME.	24 day
	True C
	design Competitions
	Courte Dante at 1949 - Reporter
	(Augustine)

L'écran de support affiche les informations IP.









4. PARAMÉTRER LE ROUTEUR BANDE LARGE

Lorsque votre PC a une adresse IP valide, vous devriez être capable d'aller sur la page de paramétrage internet de votre router.

Ouvrez Internet Explorer ou Netscape Navigater et allez à l'adresse : 192.168.1.1



L'écran de connexion apparaît maintenant.

-> Entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe.



Par défaut, le nom d'utilisateur est **admin** et le mot de passe est **admin**.

Vous entrez maintenant dans l'administrateur internet de votre routeur Wireless Broadband.







HL_WBR244.book Page 31 Tuesday, February 11, 2003 11:44 AM



FRANÇAIS

4.1. PARAMÉTRAGE WAN

-> Cliquez sur **WAN** pour configurer votre type e connexion à bande large. Veuillez vérifier les paramètres de votre fournisseur d'accès à internet.

Deux types sont disponibles :

Client DHCP ou IP fixe





	HALF R
	© Oker P Advallady
	C Steely P P Address 111
	Site 1
	111
I'VE NEW	appropriate the second s

Course of Living	C Dodies C Bindled
internet in	1 Manufact
	THE TOTAL CONTRACTOR OF
	A CONTRACTOR OF

Cliquez sur Apply pour confirmer les données.

The 4	evice is a	estating		
Back				







4.2. STATUT WAN

-> Cliquez sur Statut pour vérifier le statut de la connexion WAN

144	
this bank of	at the lar two Adult
(P.Asteria	HALING S. S.
in a start	ALC 20 (201)
1.1000.004	pressed interfaces
COLUMN DO GOOD	NAME OF A DESCRIPTION O
INC MARK	41.01.0F1(80.40)
(and the second	47 Trail
-124	Minut
Theres	
	Disate
AND DOUGHT	first where one
And Address	8829888
familie	Phylon Constant (Horset) .
	AL (20 (0.11))
index into	2010.010
line iners	Inc 200 (0) 140.
100	Aut 200.2 04 HOLEN 2 20

4.3. PARAMÉTRAGE SANS-FIL

-> Cliquez sur Wireless pour aller dans la section sans-fil



- Enable (activer) ou Disable (désactiver) la partie sans-fil.
- Entre le SSID. Assurez-vous que les clients sans-fil sont réglés sur le même SSID que le routeur Wireless Broadband.
- Entrez le numéro de canal.

-> Cliquez sur Apply pour confirmer les données.





<u>WEP</u>



Les clefs WEP (64/128 ou 256 bits) pour le cryptage de données peuvent être entrées dans cet écran. Les clefs peuvent être saisies en format HEX ou ASCII. Assurez-vous que les clients sansfil sont cryptés exactement de la manière que le routeur Wireless Broadband.

-> Cliquez sur **Apply** pour confirmer les données.

Veuillez vous reporter au guide d'utilisateur complet sur le CD pour les paramètres avancés.



5. GARANTIE

- La durée de la garantie est de 24 mois. La garantie est assurée sous présentation de la facture originale ou d'une preuve de paiement mentionnant la date d'achat ainsi que le type d'appareil.
- Topcom prend en charge pendant la durée de la garantie toutes les défaillances issues de défauts des matériaux ou de défauts de fabrication. Topcom décide seul s'il souhaite remplacer ou réparer l'appareil défectueux sous garantie.
- La garantie prend fin lors de toute intervention de l'acheteur ou de tout tiers non-habilité.
 Des dégâts découlant d'une utilisation inappropriée, par exemple l'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires n'étant pas d'origine où n'étant pas recommandés par Topcom, ne peuvent faire l'objet de recours à la garantie.
- La garantie ne couvre pas les dommages dus à des phénomènes extérieurs: foudre, eau, feu, etc. ou tout évènement qui aurait modifié, effacé ou rendu illisible le numéro de série.

Attention: N'oubliez pas de joindre une preuve d'achat à l'envoi de votre appareil.





HL_WBR244.book Page 34 Tuesday, February 11, 2003 11:44 AM



C	DEUTSCH
1. DIE RÜCKSEITE	35
2. DEN PC FÜR DIE VERBINDUNG MIT DEM KABEL/DSL-ROUTER KONFIGUR	IEREN 36
3. DIE IP-KONFIGURATION IHRES PCS ÜBERPRÜFEN	38
4. DEN BREITBAND-ROUTER INSTALLIEREN	40
4.1. WAN Installation	41
4.2. WAN Status	42
4.3. Drahtlose Installation	42
5. GARANTIE	43







1. DIE RÜCKSEITE



- POWER(5V DC) : Der Stromanschluss muss mit dem DC Stromadapter verbunden werden. •
- $\textbf{WAN}\ : \text{Der WAN Ethernet-Anschluss muss mit Ihrem ASDL/Kabelmodem verbunden}$ • werden.
- Anschlüsse 1-4 : Hiermit können Sie vernetzte Geräte wie PCs, ftp-Server oder andere . anschließen, die Sie in Ihr Netzwerk integrieren möchten.
- Reset-Taste : Wenn Sie die Standardeinstellungen laden möchten, drücken Sie die Reset-• Taste 5 ~ 6 Sekunden lang. Damit werden die Fabrikseinstellungen des Geräts geladen. Drücken Sie die Reset-Taste nicht, es sei denn, Sie möchten die aktuellen Einstellungen löschen.







2. DEN PC FÜR DIE VERBINDUNG MIT DEM KABEL/DSL-ROUTER KONFIGURIEREN

Anmerkung

- Die Standard-IP-Adresse des Router ist: **192.168.1.1** DHCP-Server ist AN

Wenn sie keine feste IP-Adresse in Ihrem PC einstellen möchten, müssen Sie Ihren PC so einstellen, dass er die IP-Adresse akzeptiert, die der Router liefert.

- 1. Klicken Sie auf die Start-Taste, selektieren Sie Einstellungen und dann Bedienfeld
- Doppelklicken Sie auf das Netzwork-Symbol 2.
- In den Konfigurations-Fenstern selektieren Sie die TCP/IP Protokoll-Verbindung, die mit 3. Ihrer Netzwerkkarte/Ihrem Adapter verbunden ist.

etend	111
Contractory Advantation Summi Daniel	
Therefore games any second and second as	
Thissed Renal Hotels Dow - Dality history	
37 Minuted Estimate House Down - FEI 10/108 Fe 37 TOMP - Oaklig-Adapter	1
Introduction in the second sec	- 1
	- Million
consecutive second sizes	
The base of the second	
Chart to My court Research	-
of the output the training of the	- 21
	100
TOPATION applications and its convertinity and	
	- 1
a	Land






 Klicken Sie auf die Schaltfläche Eigenschaften und wählen Sie dann den Karteireiter IP ADRESSE. Selektieren Sie Eine IP-Adresse automatisch erlangen.

ICFOF Projector RIE
Design Independ Instituti Designation General With Containing Withdows
$d^{(1)} P$ without over the address design of the first comparison P prove extracts the source of addressing the source P without a state of the design of the design of the source h is a solution, and there specific to be specific to the source of the source o
1. She is future according
C Specify on P million
the second se
OK Lacol

- Selektieren Sie dann den Karteireiter DNS Konfiguration um DNS IP-Adresse hinzuzufügen. Selektieren Sie Die DNS-Funktion deaktivieren. Drücken Sie auf OK. Sie haben die Client-Einstellungen beendet.
- Nachdem Sie auf OK geklickt haben, werden Sie von Windows aufgefordert den Computer neu zu starten. Klicken Sie auf Ja.







HL_WBR244.book Page 38 Tuesday, February 11, 2003 11:44 AM



3. DIE IP-KONFIGURATION IHRES PCS ÜBERPRÜFEN

Es gibt einige Hilfsmittel, die dabei helfen die IP-Konfiguration eines Computers zu finden: MAC-Adresse und Standard-Gateway.

• WINIPCFG (für Windows 95/98)

Selektieren Sie in der **Start**-Schaltfläche von Windows 95/98/ME Run und geben Sie **winipcfg** ein. Im nachfolgenden Beispiel hat dieser Computer die IP-Adresse 192.168.1.100 und das Standard-Gateway 192.168.1.1. Das Standard-Gateway sollte die IP-Adresse des Breitband-Routers sein. Die MAC-Adresse wird in Windows 95/98 die Adapter-Adresse genannt.

ANMERKUNG: Sie können winipcfg auch in DOS Command eingeben.

Adapter Hallines (ROCH CADINO) # Adapter (RELIAR LINE Subset Mask (RELIAR LINE Subset Mask (RELIAR LINE Subset Subset) Subset Subsets (RELIAR LINE)		And the second second second
Windows TELTART DB Subset Multi 201288 2017 Belled Subsets 302148111	Adapter Spinson	BODALADING.
Subset Mail 201 (201 (201) Baland Subsets 302.140.11	8 same	THEFTALL THE
Belad Selector TREASERS	Subset Mail	3912852958
	Bendlinterin	10210011



• IPCONFIG (für Windows 2000/NT)

Geben Sie im DOS Command IPCONFIG ein und drücken Sie Enter. Die IP-Information Ihres PCs wird wie nachfolgend angezeigt.



- IPCONFIG / RENEW wird die IP-Adresse, Gateway und DNS erneuern.







• Windows XP

Klicken Sie auf Ihrem Netzwerkadapter die rechte Maustaste und selektieren Sie Status

-th-	
State of the local division of the	2444
	True C
	denige Competitions
	Count Darts & Units Researce
	diam'r.

Der Unterstützungsbildschirm zeigt die IP-Information an.







4. DEN BREITBAND-ROUTER INSTALLIEREN

Wenn Ihr PC eine gültige IP-Adresse hat, sollten Sie in der Lage sein, die Installations-Website des Routers zu öffnen.

Öffnen Sie den Internet Explorer oder Netscape Navigater und gehen Sie zur Adresse: 192.168.1.1



Der Anmeldebildschirm erscheint.

-> Geben Sie den Benutzernamen und das Passwort ein.



Standardmäßig ist der Benutzername admin und das Passwort admin.

Nun öffnen Sie das Web Management Ihres drahtlosen Breitband-Routers.







HL_WBR244.book Page 41 Tuesday, February 11, 2003 11:44 AM



DEUTSCH

4.1. WAN INSTALLATION

-> Klicken Sie auf **WAN** um Ihren Breitband-Verbindungstyp einzurichten. Überprüfen Sie bitte Ihre Einstellungen bei Ihrem Internet Provider.

Es gibt zwei Arten:

• DHCP Client oder Fixed IP



PPPoE Client

	O Serviv P	manual .	# Antes	
	5444			
	GROW .			
	GARRY			
I'm Nere				
FRIER				
Constant Street	IT Dokiel C B	ingline		
	1 Mandate			
H17	1401			

Klicken Sie auf Apply um den Eintrag zu bestätigen.

The A	evice is	cestacta	18	
Back				







4.2. WAN STATUS

-> Klicken Sie auf Status um den Status der WAN-Verbindung zu überprüfen

100	
PARTS	n (n (n (n Aler)) Al-Mat I. Alexandro
1947,024	New William
	ELECTRE AT Date Minute Name N
int faint familie faint faint faint familie	0103/00+00 Phat Special (1994) (1996) 010000 01000 0000 000000

4.3. DRAHTLOSE INSTALLATION

-> Klicken Sie auf Wireless um zum drahtlosen Abschnitt zu gelangen



- Enable (aktivieren) oder Disable (deaktivieren) Sie den drahtlosen Teil.
 - Geben Sie die SSID ein. Achten Sie darauf, dass die drahtlosen Clients auf dieselbe SSID wie der drahtlose Breitband-Router gestellt werden. Geben Sie die Kanalnummer ein.

-> Klicken Sie auf Apply um die Einträge zu bestätigen.





<u>WEP</u>



In diesem Bildschirm können die WEP-Schlüssel (64/128 oder 256 Bit) für die Datenverschlüsselung eingegeben werden. Die Schlüssel können in HEX- oder ASCII-Format eingegeben werden. Sorgen Sie dafür, das die drahtlosen Clients genauso verschlüsselt werden wie im drahtlosen Breitband-Router.

-> Klicken Sie auf Apply um den Eintrag zu bestätigen.

Für fortgeschrittene Einstellungen siehe die vollständige Gebrauchsanweisung auf der Original-CD-ROM.



5. GARANTIE

- Die Garantiezeit beträgt 24 Monate. Die Garantie wird auf Grund der Vorlage der Originalrechnung bzw.Zahlungsbestätigung, welche das Datum des Kaufes sowie die Geräte-Typ zu tragen hat, gewährt.
- Während der Garantiezeit behebt Topcom unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen. Topcom leistet nach eigener Wahl Garantie durch Repartur oder durch Austausch des defekten Gerätes.
- Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch Käufer oder unbefugte Dritte.
 Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch Käufer oder unbefugte Dritte.
 Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung auftreten, bzw. die entstehen durch die Verwendung von Ersatzteilen und Zubehör, die nicht Original oder von Topcom empfohlenen sind, fallen nicht unter die Garantieleistung.
- Die Garantie wird nicht gewährt, wenn Schäden durch äußere Einflüsse: Blitz, Wasser, Feuer u. ä entstanden sind oder die Geräte-Nummer am Gerät geändert, gelöscht oder unleserlich gemacht wurde.

Achtung: Vergessen Sie bei einem Zurückschicken ihres Gerätes nicht Ihren Kaufbeleg beizufügen.





HL_WBR244.book Page 44 Tuesday, February 11, 2003 11:44 AM



	SVENSKA
1. BAKRE PANELEN	45
2. KONFIGURERA DATORN FÖR ANSLUTNING TILL KABEL-/DSL-ROUTERN	46
3. KONTROLLERA DATORNS IP-KONFIGURATION	48
4. KONFIGURERA BREDBANDSROUTERN	50
4.1. WAN-konfiguration	51
4.2. WAN-status 4.3. Trådlös konfiguration	52 52
5. GARANTI	53





1. BAKRE PANELEN



- POWER (ström) (5V DC) : Strömuttaget är till för anslutning av likströmsadaptern.
- WAN : WAN Ethernet-porten är till för anslutning av ASDL-/kabelmodemet.
- Port 1 4 : Här ansluts nätverksenheter, som persondatorer, ftp-servrar eller andra enheter som du vill ansluta i nätverket.
- Reset-knapp : Om du vill ladda standardinställningarna håller du knappen Reset (återställ) intryckt i 5 ~ 6 sekunder. Detta gör att enhetens fabriksinställningar laddas. Tryck inte på Reset om du inte vill radera aktuella data.





HL_WBR244.book Page 46 Tuesday, February 11, 2003 11:44 AM



2. KONFIGURERA DATORN FÖR ANSLUTNING TILL KABEL-/ DSL-ROUTERN

Observera

- Routerns standardvärde för IP Address är: 192.168.1.1
 DHCP Server är PÅ

Om du **inte** vill ställa in en statisk IP-adress för datorn måste du konfigurera den så att den godkänner den IP-adress som tilldelas av routern.

- 1. Klicka på Start-knappen, välj Inställningar och sedan Kontrollpanelen
- 2. Dubbelklicka på ikonen Nätverk
- I fönstret Configuration väljer du den rad för TCP/IP-protokoll som hör till ditt nätverkskort/ 3. din adapter.







0

 Klicka på knappen Properties (Egenskaper) och välj fliken IP ADDRESS. Välj Obtain an IP address automatically (Erhåll en IP-adress automatiskt).



- 5. Välj sedan fliken **DNS Configuration** för att lägga till en **IP-adress för DNS**. Välj funktionen **Disable DNS** (Inaktivera DNS). Klicka på OK. Nu är du klar med klientinställningarna.
- 6. När du har klickat på **OK** frågar Windows om du vill starta om datorn. Klicka på **Ja**.

CELE Proposition		110
Dening Del Compositor Ga /* Buillin (20) (* Ender (20)	Advant www.interference	Andress Inn 1 17 Address
	1 - 1	
		T
	DK	Const





HL_WBR244.book Page 48 Tuesday, February 11, 2003 11:44 AM



3. KONTROLLERA DATORNS IP-KONFIGURATION

Det finns ett par sätt som är utmärkta när du vill hitta en dators IP-konfiguration: via MACadressen och default gateway (standardgateway).

• WINIPCFG (för Windows 95/98)

Under **Start**-knappen i Windows 95/98/ME väljer du Kör och skriver **winipcfg**. I exemplet nedan har datorn IP Address 192.168.1.100 och Default gateway är 192.168.1.1. Default gateway bör vara bredbandsrouterns IP-adress. MAC-adressen i Windows 95/98 kallas Adapter Address (Kortadress).

OBS: Du kan också skriva winipcfg på DOS-kommandoraden.

	State of Street of State
Challene Statistics	ICLASSING.
8 sales	THETHER
School Made	3912852918
Bear Spinster	1014011



• IPCONFIG (för Windows 2000/NT)

På DOS-kommandoraden skriver du **IPCONFIG** och trycker på **Retur**. IP-informationen för datorn visas som i bilden nedan.



- IPCONFIG / RENEW förnyar värdena för IP-adress, gateway och DNS.







• Windows XP

Klicka med höger musknapp på din nätverksadapter och välj Status

di. management	
Section of the local division of the local d	1444
	True C
	denige Competitions
	Courte District Union Reporter
	(harming)

IP-informationen visas i fönstret Support (Stöd).









4. KONFIGURERA BREDBANDSROUTERN

När din dator har en giltig IP-adress bör du kunna nå routerns konfigurationssida på webben.

Öppna Internet Explorer eller Netscape Navigator och gå till följande adress : 192.168.1.1

14. 10	34.5	-	514								
0-	0	3		6.2	ierei i	Server.	49.44	.6	S-	61	-

Nu visas inloggningsfönstret.

-> Ange User Name (användarnamn) och Password (lösenord).



Som standard är användarnamnet admin och lösenordet admin.

Nu öppnas webbsidan för hantering av den trådlösa bredbandsroutern (Wireless Router).







HL_WBR244.book Page 51 Tuesday, February 11, 2003 11:44 AM



SVENSKA

4.1. WAN-KONFIGURATION

-> Klicka på **WAN** för att konfigurera typen av bredbandsanslutning. Kontrollera dessa inställningar med din Internetleverantör.

Det finns två olika typer:

• DHCP Client or Fixed IP (DHCP-klient eller fast IP)



• PPPoE Client (PPPoE-klient)

i in and in	HTT-E			
-	C Oler P Alm	dial in the		
Completion of the second	C Service P		# Address	
1000				
I'm Nere				
FRINK				
Constant Street	If Dobiel C Bo	dist		
1.1.1	1 Manufact			
47	140			

Klicka på Apply (Använd) för att bekräfta uppgifterna.

The A	evice is	restata	4	
Back				

-> The router will restart. Click **Back** to go the previous screen. 51 WBR 244





4.2. WAN-STATUS

-> Klicka på Status och kontrollera status för WAN-anslutningen

20	NAME OF TAXABLE PARTY OF TAXABLE PARTY.
-	total bases when propagate
	Prates (CONT)
	in the state of the second
	they may make internet
-	THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY O
-	And the second s
	And where or other set
	Linearce of 2088-
	YOM MINNE
	There is a second secon
	140 Diable
122	TRUCK AND ADDRESS OF ADDRESS
20	HH1 Marcol 82 (2012) (2014) (201
	[armite [That Samples How [Inclused] .

	104-41-40 2020 001
	fitted framers Int 202 (0.14)
	And AND 200 2 04 HOLE IN 2 12

4.3. TRÅDLÖS KONFIGURATION

-> Klicka på Wireless för att gå till avsnittet Wireless (Trådlöst)



- Aktivera eller inaktivera den trådlösa kommunikationen med Enable respektive Disable.
 - Ange ett värde för SSID. Se till att de trådlösa klienterna är inställda på samma SSID som den trådlösa bredbandsroutern. Ange ett valfritt nummer för Channel (kanal).

-> Klicka på Apply (Använd) för att bekräfta uppgifterna.





<u>WEP</u>

	12128 -
Why Re-	Disabled #
#451	(ceccecece)
100	C KROEBORDER
+ieg 2	C KRODINGROUP
ter t	C KROEBCROEE

WEP-nycklarna (64/128 eller 256 bitar) för datakryptering kan anges i detta fönster (Key-fälten). Nycklarna kan anges i HEX- eller ASCII-format. Se till att de trådlösa klienterna har krypterats på exakt samma sätt som i den trådlösa bredbandsroutern.

-> Klicka på Apply (Använd) för att bekräfta uppgifterna.

Information om inställningarna under Advanced finns i den fullständiga användarhandboken på original-CD:n.



5. GARANTI

- På denna utrustning är det 2 års garanti. Garantin gäller vid uppvisande av originalfaktura eller kvitto, under förutsättning att inköpsdatum och maskintyp står angivet.
- Under garantitiden utför Topcom gratis reparationer på apparater behäftade med fel som orsakats av material- eller tillverkningsfel. Topcom uppfyller efter eget godtycke skyldigheterna som dikteras i garantin genom att antingen reparera eller byta ut skadad utrustning.
- Garantin omfattar inte fel och skador som orsakats av köparen eller av okvalificerad reparatör.
- Garantin omfattar inte skador som orsakats av okvalificerad behandling, och skador som orsakats av att andra än originaldelar eller tillbehör används, som inte rekommenderats av Topcom.
- Garantin omfattar inte skador som orsakats av yttre faktorer, såsom blixtar, vatten och eldsvåda. Garantin gäller inte heller om enhetsnumret på utrustningen har ändrats, tagits bort eller blivit oläslig.

OBS! Glöm inte att bifoga ditt inköpskvitto eller kopia av detta vid åberopande av garanti på utrustningen.





HL_WBR244.book Page 54 Tuesday, February 11, 2003 11:44 AM



	DANSK
1. BAGPANELET	55
2. KONFIGURERING AF PC'EN FOR TILSLUTNING TIL KABEL-/DSL-ROUTEREN	1 56
3. KONTROLLÉR COMPUTERENS IP-KONFIGURATION	58
4. INSTALLÉR BREDBÅNDSROUTEREN 4.1. WAN installation 4.2. WAN status 4.3. Trådløs installation	60 61 62 62
5. REKLAMATIONSRET	63









- STRØM (5V DC) : Strømporten er til at tilslutte DC-strømadapteren.
- WAN : WAN-ethernetporten er til at tilslutte Deres ASDL-/kabelmodem.
- Porte 1- 4 : Dette er til at tilslutte netværksudstyr, såsom PC'er, ftp-servere eller alt andet De ønsker i Deres netværk.
- Reset-knap : Hvis De ønsker at indlæse standardindstillinger, tryk på reset-knappen og hold den nede i 5 ~ 6 sekunder. Dette vil tilbagestille udstyret til fabriksindstillinger. Tryk ikke på reset-knappen medmindre De ønsker at slette de aktuelle data.







2. KONFIGURERING AF PC'EN FOR TILSLUTNING TIL KABEL-/ DSL-ROUTEREN

Bemærkning

- Routernes standard IP-adresse er: **192.168.1.1** DHCP-serveren er ON

Hvis De ikke vil indstille en statisk IP-adresse på Deres PC, skal De konfigurere PC'en til at acceptere den IP-adresse, som routeren vil tildele.

- 1. Klik Start knappen, vælg Indstillinger, og derefter Kontrolpanel
- Dobbeltklik på ikonet **Netværk** 2.
- I konfiguration vinduet, skal De vælge den TCP/IP-protokollinie, der passer til Deres 3. netværkskort/-adapter.

Contractory [Manufacture] Susand Cannot]
The raising print surgerers as readed.
🖅 bissend Remain Hooks Down - Dality Isingter 🖷
TTOMP - Quality-Adapter
The and price theory of Parcents
Filment of
Trate Trates Trate
Parasi barasi jugan
Fair 616 cont februit:
Stan Per Kang
Distantion of the local distance of the loca
rection and rest and rest of the second seco
and the second s
OK Land





4. Klik på Egenskaber knappen, og vælg fanen IP-ADDRESSE. Vælg Obtain an IP address automatically.



- 5. Vælg derefter fanen DNS configuration for at tilføje DNS IP adresse. Vælg Disable DNS function. Tryk på OK. De har fuldført klientindstillinger.
- 6. Efter at have klikket på OK, vil Windows bede om at genstarte computeren. Klik på Ja.

Contraction Contraction	hisered 6400) w v/W Congosten 17 Alber
	DX Case





HL_WBR244.book Page 58 Tuesday, February 11, 2003 11:44 AM



3. KONTROLLÉR COMPUTERENS IP-KONFIGURATION

Der findes nogle gode værktøjer til at finde en computers IP-konfiguration: MAC-adresse og standard gateway.

• WINIPCFG (for Windows 95/98)

Inde i Windows 95/98/ME Start knap, vælg Udfør og indtast winipcfg. I eksemplet herunder har denne computer en IP-adresse på 192.168.1.100 og den standard gateway er 192.168.1.1. Den standard gateway bør være IP-adressen for bredbåndsroutere. MAC-adressen i Windows 95/98 kaldes Adapteradressen.

BEMÆRK: Man kan også indtaste winipcfg i DOS-kommandoen.

	STATISTICS.
Charlest Stations	INCLASION.
# Labor	TREAM FOR
Subvet Made	3912852968
beat Selector	10216011



• IPCONFIG (for Windows 2000/NT)

I DOS-kommandoen skal man indtaste IPCONFIG og trykke på Enter. Computerens IPinformation vil blive vist som vist herunder.

Carterent press of restar	
Cristgeneding Mendagen 19 Insettigenerinen	
Norman adapted based base formerian in Both Discontrol (1999) - Reflections and Primeric adapted form formeriant processing of the Discontrol (1999) - 100 - 100 - 100 processing of the Discontrol (1990) - 100 - 100 processing of the Discontrol (1990) - 100 - 100 processing of the Discontrol (1990) - 100 - 100 - 100 processing of the Discontrol (1990) - 100 - 100 - 100 processing of the Discontrol (1990) - 100 - 100 - 100 processing of the Discontrol (1990) - 100 - 100 - 100 processing of the Discontrol (1990) - 100 - 100 - 100 processing of the Discontrol (1990) - 100 - 100 - 100 - 100 processing of the Discontrol (1990) - 100 - 100 - 100 - 100 processing of the Discontrol (1990) - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 processing of the Discontrol (1990) - 100 -	

- IPCONFIG / RENEW vil fornye IP-adressen, gateway og DNS.







• Windows XP

Klik på højre musetast på netværksadapteren og vælg Status

10.04
Contraction of the local division of the loc
Intel C
design Competitions
Courte Sharts at

Hjælpeskærmen vil vise IP-informationen.









4. INSTALLÉR BREDBÅNDSROUTEREN.

Når computeren har en gyldig IP-adresse, bør man være i stand til at til websiden for routerinstallation.

Åbn Internet Explorer eller Netscape Navigater og gå til adressen: 192.168.1.1



Loginskærmen vil nu blive vist.

-> Indtast brugernavn og kodeord.



Standard brugernavn er admin og kodeord er admin.

Man kan nu indtaste webstyringen af den trådløse bredbåndsrouter.







•

HL_WBR244.book Page 61 Tuesday, February 11, 2003 11:44 AM



DANSK

4.1. WAN INSTALLATION

-> Klik på **WAN** for at installere typen af bredbåndstilslutning. Kontrollér indstillingerne hos Internetudbyderen.

Der findes to typer:

• DHCP Klient eller Fast IP



PPPoE Klient

61

Klik på Apply for at bekræfte indtastningen.

Be ie	vice is rest	ating	
Back			









4.2. WAN STATUS

-> Click Status for at kontrollere WAN-tilslutningens status.

100	
one based	M (m (m (m Adm))
PAtrici	NUME15
0.00140	ALC: 0.00
10000000	need birthan
COLUMN DISCOUT	NAME AND ADDRESS OF TAXABLE PARTY.
the second	01.01.0F (#0.00.00)
(and the second	AT Evelo-
1000	Minut
Thereit	
	Disation
ALC: NO	Contraction and
1001 Made 1	0.0.2.0.0.0
(preside)	Physic Special (1994) [1994
	45.259.25.751
Date Hall.	2010.0.01
lined frances	No. 2000 (HE. F.A.).
100	Aut 256 2 04 HOLENE 2 22

4.3. TRÅDLØS INSTALLATION

-> Klik på Wireless for at gå til den trådløse sektion.



- Enable eller Disable den trådløse del.
- Indtast SSID. Sørg for, at de trådløse klienter er indstillet til samme SSID som den trådløse bredbåndsrouter.
- Indtast kanalnummer.

-> Klik på Apply for at bekræfte indtastningerne.





WEP



WEP-nøglerne (64/128 or 256 bit) for datakryptering kan indtastes i denne skærm. Nøglerne kan indtastes i HEX- eller ASCII-format. Sørg for, at de trådløse klienter er krypteret præcist som i den trådløse bredbåndsrouter.

-> Klik på Apply for at bekræfte indtastningen.

Der henvises til den komplette brugsvejledning på hoved-CD'en for avancerede indstillinger.

5. REKLAMATIONSRET

Enheder fra Topcom er omfattet af en 24-måneders reklamationsfrist jvf. gældende lovgivning. Reklamationsfristen gælder fra den dag, forbrugeren køber den nye enhed. Reklamationsretten skal dokumenteres ved at den originale regning eller kvittering vedlægges, hvorpå købsdato samt enhedens type er anført.

Håndtering af fejlbehæftede enheder

63

Ved reklamation kontaktes det sted, hvor telefonen er købt.

Den defekte enhed sendes retur til et Topcom servicecenter (i de fleste tilfælde via forhandleren) vedhæftet gyldig købskvittering eller kopi heraf.

Hvis enheden har en defekt inden for reklamationsfristen, vil Topcom eller dennes officielt udnævnte servicecentre, uden vederlag reparere enhver defekt, som måtte skyldes fejl i materialer eller fremstilling.

Topcom vil efter eget skøn indfri reklamationsrettens forpligtelser ved enten at reparere eller udskifte fejlbehæftede enheder eller reservedele på disse.

Ved skader eller defekter, som skyldes forkert behandling eller betjening, samt skader, der skyldes brug af uoriginale reservedele eller tilbehør, som ikke er anbefalet af Topcom, bortfalder reklamationsretten.

Desuden omfatter reklamationsretten ikke skader, der skyldes ydre faktorer, såsom lynnedslag, vand- og brandskader, samt skader, der skyldes transport.

Reklamationsretten bortfalder hvis enhedens serienumre er blevet ændret, fjernet eller på nogen måde ikke stemmer overens eller er gjort ulæselige.

Batterier er ikke omfattet af reklamationsretten, da dette er en forbrugsvarer.

Reklamationsretten bortfalder desuden, hvis enheden er blevet repareret, ændret eller modificeret af køber eller af et ukvalificeret og ikke officielt udnævnt Topcom servicecenter. Af sikkerhedsmæssige grunde tilrådes det, at apparatet frakobles telenettet ved tordenvejr.







HL_WBR244.book Page 64 Tuesday, February 11, 2003 11:44 AM



NC	RSK
1. BAKPANELET	65
2. KONFIGURERING AV PC-EN FOR TILKOBLING TIL TIL KABEL/DSL-ROUTEREN	66
3. VERIFISER PC-ENS IP-KONFIGURERING	68
4. OPPSETT AV BREDBÅNDSROUTEREN 4.1. WAN-oppsett 4.2. WAN-status 4.3. Trådløst oppsett	70 71 72 72
5. GARANTI	73





1. BAKPANELET



- POWER (5V DC) : Nettkontakten kobles til til nettadapteret.
- WAN : WAN Ethernet-porten kobles til ASDL/kabelmodem.
- Porter 1- 4 : Denne kobles til nettverksenheter, som PC-er, ftp-servere eller andre enheter i nettverket som du ønsker å koble til.
- Reset-tast : Hvis du ønsker å gå tilbake til standardinnstillingene, trykk på reset-tasten og hold den inne i 5 ~ 6 sekunder. Da lastes fabrikkens standardinnstillinger for enheten. Trykk ikke reset-tasten med mindre du ønsker å slette innstillingene.







2. KONFIGURERING AV PC-EN FOR TILKOBLING TIL TIL KABEL/DSL-ROUTEREN

Kommentar

- Routerens standard IP-adresse er: 192.168.1.1
 DHCP server er PÅ

Hvis du ikke ønsker en statisk IP-addresse på din PC, må du konfigurere PC-en til å godta den IP-addressen routeren foreslår.

- 1. Trykk Start-tasten, velg Settings, deretter Control Panel
- 2. Dobbelklikk på Network-ikonet
- I configuration vinduene, velger du TCP/IP protocol line som er tilknyttet nettverkskortet/ adapteret. 3.

inite add	111
Contractors Manufacture Successi Densed	
Therefore getters arrange are conden-	
12 Named Reveal Hooks Dove - Dat to hisper	-
TUP-IP - Quality-Adapter	- 6
The property of any family family formation	- 11
R.	2Ê
Constant of Constant of Constant	- 11
Paras Industry Lagon	
Chart for My count Reduced o	-
Sheetfor Bang	
Designed	1.1
TOP IT THE ADDRESS OF THE ADDRESS OF THE PARTY OF THE PAR	
<u> </u>	Land





4. Trykk Properties-tasten, velg kategorien IP ADDRESS. Velg Obtain an IP address automatically.



- Velg deretter kategorien DNS configuration for å legge til DNS IP address. Velg Disable DNS function. Trykk OK. Du er nå ferdig med å legge inn dine innstillinger.
- 6. Når du har trykket**OK**, vil Windows be deg om å starte PC-en på nytt. Trykk Yes.

0

Direly Company	Advantation	4 4000 1 4000
r liner(#) F IndeCAS		
a post or other		
	-	
	-	
1		Canal Canal







3. VERIFISER PC-ENS IP-KONFIGURERING

Det finnes gode verktøy til å finne PC-ens IP-konfigurering: MAC-addresse og standard gateway.

• WINIPCFG (for windows 95/98)

I Windows 95/98/ME velger du **Start**-tasten, Run og skriv **winipcfg**. I eksemplet under har denne PC-en IP-addressen 192.168.1.100 og standard gateway er 192.168.1.1. Standard gateway skal være bredbåndsrouterens IP-adresse. MAC-adressen i windows 95/98 kalles "Adapter Address".

MERK: Du kan også skrive winipcfg fra DOS-promptet.



• IPCONFIG (for Windows 2000/NT)

I DOS-kommandoen, skriv **IPCONFIG** og trykk **Enter**. IP-informasjonen på din PC vises som beskrevet nedenfor.

Contraction and Constant	1.141
Er (Figurauf 19) Manfagen 19 Jaart Agenant kan	
Without starts and have to convert to the Second Se	

- IPCONFIG / RENEW vil oppdatere IP-adresse, gateway og DNS.







Trykk høyre musetast på nettverksadapteret og velg Status

-O- HALFFERRE	
P. Strategicterities	10.04
	Tea -
	denige Competitions
	Course Sharttud
	feren
	Sec. 1

Support-skjermen viser IP-informasjonen.









4. OPPSETT AV BREDBÅNDSROUTEREN.

Når PC-en har en gyldig IP-adresse, skal du få tilang til routerens setup-webside.

Åpne Internet Explorer eller Netscape Navigater og gå til adressen : 192.168.1.1

14. 10	34.7	anesi.	514	34						
100	100	1.2	14	4.1.1.1	-	Margaret Margaret	1000	-	de.	h

Nå vises innloggings-skjermbildet.

-> Skriv inn brukernavn og passord.



Som standard er brukernavnadmin og passord admin.

Nå kommer du til web-administrasjon av din trådløse bredbåndsrouter.







•

HL_WBR244.book Page 71 Tuesday, February 11, 2003 11:44 AM



NORSK

4.1. WAN-OPPSETT

-> Trykk **WAN** for å sette opp type bredbåndsforbindelse. Kontroller innstillingene hos din internettleverandør.

To typer finnes :

• DHCP Client eller Fixed IP



PPPoE Client

	HIT I			
	S Ster P Adm	in the second		
	O Steely P		P Asher	
	5444			
	LATE			
104 1414	1101414			

Contract on Linear	IT Dobies C Bie	144		
	1 Mandate			
447	140			

Klikk Apply for å bekrefte innleggingen.

The A	evice is a	estating.		
Back				

-> Routeren startes på nytt. Klikk **Back** for å gå tilbake til forrige skjermbilde. 71 WBR 244





4.2. WAN-STATUS

-> Trykk Status for å sjekke status på WAN-tilkoblingen

1.64	lease of the second
this bits of	81 (m (m (m 42m))
Prateix	H2198313
0.000	10.00.003
10000000	tranky juictings
STATISTICS.	NAME OF COMPANY
here have	61.01.0F (40.00C-90)
Internet	47 Date
-1245	Minut
Therei	
	Disable
ALC: 10.00	Contraction and
1001 10040	0.02.040
(and)	Phylon Company (Howest) (Housest)
	40.000 (0.70)
. 10.0-0 Mail	2010.0.01
line inner	Inc 2000 080 P.62
100	Aut 216 2 01 100 200 2 10

4.3. TRÅDLØST OPPSETT

-> Trykk Wireless for å gå til trådløs-delen



- Enable eller Disable den trådløse delen.
- Legg inn SSID. Sørg for at de trådløse klientene er koblet til samme SSID som den trådløse bredbåndsrouteren. Legg inn kanalnummeret.

-> Trykk Apply for å bekrefte innleggingene.






<u>WEP</u>

- He	100 KGB
When Har	Disabled #
	 keoceceoce
	C KROERCROE
110	C 000000000
Piet.	O KROERCROER

WEP-nøklene (64/128 eller 256 bit) for datakryptering kan legges inn i dette skjermbildet. Nøklene kan legges inn i HEX- eller ASCII-format. Sørg for at de trådløse klientene er kryptert på nøyaktig samme måte som i den trådløse bredbåndsrouteren.

-> Trykk Apply for å bekrefte innleggingen.

Se i den komplette brukerhåndboken på master-CD-en for avanserte innstillinger.



5. GARANTI

- Dette apparatet leveres med 24 måneders garanti. Garantien forutsetter framvisning av original kjøpebevis, hvor kjøpedato og type apparat framgår. I løpet av garantitiden vil Topcom reparere uten kostnad for kunden alle feil som skyldes
- materiell eller arbeid. Topcom vil etter eget valg avgjøre om apparatet skal repareres eller byttes.
- Alle garantikrav opphører hvis kjøperen eller ukvalifisert tredjeperson har åpnet apparatet.
- Ødeleggelse som skyldes feil håndtering eller behandling, og ødeleggelse som skyldes bruk av uoriginale deler eller tilbehør som ikke er anbefalt av Topcom, dekkes ikke av garantien. Garantien dekker ikke skader som skyldes eksterne faktorer, som lynnedslag, vannskader og brann. Garantien gjelder heller ikke hvis serienummeret er endret, fjernet eller ikke er lesbart.

Merk: Husk å vedlegge kopi av kjøpebeviset hvis du returnerer apparatet.





















www.topcom.net

